Reisegelegenheiten.

Direkte zweimal wöchentliche Post-Dampfschifffahrt zwischen

NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise **Plymouth** (für London und Paris) und auf der Rückreise **Havre** (für Paris, Southampton oder London) anlaufend, vermittelst der neuen auf das Solideste erbauten und Eleganteste eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der **Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.**

Abgangstage:
Von New-York: Donnerstags u. Sonnabends.
Von Hamburg: Mittwochs und Sonntags.
Von Havre: Freitags und Dienstags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihre rühmlichst bekannten Dampfschiffe bilden die

einzige, direkte, deutsche Verbindung

zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billetten ist daher genau darauf zu achten, daß dieselben den Titel: **Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft** tragen.

Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über

eine Million Passagiere beförderte

und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erwarb.

Cajüts-Accommodationen unübertrefflich.
Größtmöglicher Comfort für Zwischendecks-Passagiere

Die von dieser Linie beförderten Auswanderer werden in New-York in dem unter Staatsoberaufsicht stehenden „Castle-Garden" gelandet und von da durch die Agenten der Linie direkt weiter befördert, so daß sie den Castle Garden, wo sie sich unter dem Schutze der Behörden befinden, vor ihrer Abreise nicht zu verlassen brauchen.

☞ **Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu billigsten Preisen.** ☜

Die Dampfer dieser Linie nehmen nur eine Klasse von Cajütspassagieren, und zwar erster Cajüte, deren Preis trotz der wohlbekannten Vorzüglichkeit der Accommodation und Verpflegung bedeutend reduzirt und jetzt auf das Allerniedrigste gestellt worden ist.

Passage-Preise von New York
Donnerstag-Dampfer.
1. Cajüte hinterer Salon $100. Vorderer $60
Die beiden Salons sind streng getrennt.
Von Plymouth nach London frei.
1. Cajüte, Sonnabend Dampfer, $50—$75.
Zwischendeck $15.
Zwischendeck von Europa, $18.

☞ Billete für Hin- und Rückreise zu bedeutend reduzirten Preisen.
Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
General-Passage-Agenten, 61 Broadway, New York und Washington & LaSalle Straße, Chicago, Ill.,
oder an Scranton City Bank oder Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD
BREMEN UND NEW-YORK!

Regelmäßige Post-Dampfschifffahrt.
via Southampton.

vermittelst der eleganten und beliebten eisernen Post Dampfschiffe von 7000 Tonnen und 8000 Pferdekraft.

Eider	Ems	Werra
Elbe	Fulda	Neckar
Rhein	Main	Donau
Salier	Habsburg	Oder
	Gen. Werder.	

Von Bremen:
Jeden Sonnabend und Mittwoch.
Von New York:
Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Die Reise der Schnelldampfer von New York nach Bremen dauert neun Tage. Passagiere erreichen mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd, Deutschland in bedeutend kürzerer Zeit als mit anderen Linien.

Passage-Preise:

	Von New York.	Von Bremen.
1 Cajüte, Expreß	$100 u. 150	$85 u. 150
Aeltere Dampfer	$100	$100
2 Cajüte, Expreß	$60 u. 70.	72
Aeltere Dampfer	60	60
Zwischendeck	15	18

Nach Bremen und zurück:
Aeltere Dampfer.

1 Cajüte	$185
2 Cajüte	110

Zwischendeck $33.
Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.
Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an
Wm. F. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue, Agenten für Scranton.

HOSTETTER'S
BERUEHMTES

MAGEN
BITTERS

Das schönste Stärkungsmittel für Nervenschwache ist Hostetter's Magenbitteres, welches vollkommene Verdauung und Stoffwechsel, sowie die rege Erfüllung der Leber- und Darm-Funktionen sichert. Da der Organismus durch den Einfluß dieser heilsamen Arznei Spannkraft erlangt, werden die Nerven stärker und ruhiger, weicht das Kopfweh und tritt Heiterkeit an die Stelle jener unnennbaren Aengstlichkeit, welche eine Eigenthümlichkeit des Dyspepsie-Kranken ist. Um die Gesundheit auf eine sichere Grundlage zu bringen, gebrauche das unvergleichliche Kräftigungsmittel.
Zu haben bei allen Apothekern und Händlern überhaupt.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren 2c. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.

Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
4,2 Frank Stetter.

Dr. M. D. Smith,
Zahn-Arzt,
127 Süd Main Avenue,

über Hughes' Ofen Depot, Hyde Park, empfiehlt sich zum schmerzlosen Ausziehen von Zähnen, reinigt Zähne und füllt dieselben mit Silber oder Gold, fertigt neue Gebisse an und besorgt alle in das zahnärztliche Fach einschlagenden Arbeiten pünktlich und billig. 50

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmucksachen, Silberwaaren 2c. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman,**
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.
Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Stadt und County.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Haus zu verkaufen:
Das doppelte Wohnhaus No. 424 Pittston Avenue. Ebenfalls eine Lot in Green Ridge, neben John Koch's Wohnhaus. Näheres zu erfragen bei Phil. Weichel, 236 Penn Avenue.

Halbe Cente.
Für Ver. Staaten halbe Cente von den Jahrgängen 1795, 1796, 1802, 1831, 1836 und 1852 werden je $2 das Stück bezahlt, in 321 Spruce Straße, Scranton.

Zu vermiethen:
Schimpff's Wäldchen an Pittston Avenue ist nebst einem bequem eingerichteten neuen Hause unter günstigen Bedingungen zu vermiethen. Näheres bei Leopold Schimpff, in M. Robinson's Brauerei, Cedar Avenue. 7

Zu Verkaufen:
Zwei Gute Zugpferde, und Wagen, ein Springwagen und eine junge Kuh Nachzufragen bei Wendell Kloß, Zollhaus.

Gail und Ax's Navy,
der beste Rauchtabak im Markte.

Haus zu verkaufen.
Ein zweistöckiges Holzgebäude, 22 bei 28 Fuß No. 616 Elm Straße, ist billig zu verkaufen. Große Lot, mit einem Stalle und Fruchtbäumen darauf. Nachzufragen bei Frau Katie Teners, im Hause. 16,4

Store und Wohnung
No. 504 Cedar Avenue sind zu vermiethen. Näheres zu erfragen am Platze. 17

Junge verlangt.
Ein braver, intelligenter Junge von etwa 16 Jahren. Zu melden bei Chas. Tropp, 219 Lackawanna Avenue.

Zu Verkaufen.
Eine Anzahl Schweine, Pferd, Wagen und Geschirr, nebst Zubehör. Zu erfragen bei John Banks, Bulls Head, in der zweiten Ward. 18,4

Haus zu verkaufen:
Ein zweistöckiges Holzgebäude, 30 bei 36, gelegen an Birch Straße. Lot 40 bei 152 Fuß Nachzufragen bei Wm. F. Kiesel, 517 Lacka. Avenue, oder 322 Birch Straße.

Bücher-Agenten werden gesucht, um das soeben erschienene, schön gedruckte Buch: „Bilder aus der deutsch-pennsylvanischen Geschichte", von Dr. Oswald Seidensticker, (5 Lieferungen @ 15 Cents, oder vollständig, steif broschirt mit Marmorschnitt 75 Cents, gebunden $1.00), welches für jede deutsch-amerikanische, besonders aber für jede deutsch-pennsylvanische Familie, höchst interessant und daher sehr leicht absetzbar ist, mit großem Profite zu verkaufen. Probeseiten werden gratis versandt. Auch liefern wir andere leicht absetzbare Bücher unseres eigenen Verlags zu sehr günstigen Bedingungen, sowie auch die besten importirten deutschen Zeitschriften Unser Lager deutscher Bücher in allen Fächern ist das vollständigste und größte in Amerika. Alle Anfragen werden prompt beantwortet und Cataloge gratis versandt. 17,3
E. Steiger & Co.,
25 Park Place, New York.

Vermischte Lokal-Berichte.

Gebrauche Pillsburys bestes Mehl

— Alexander Barnett von hier, der Verausgabung von falschem Gelde in den Counties Luzerne und Lackawanna angeklagt, wurde vorige Woche von dem Ver. St. Gericht in Pittsburg schuldig befunden.—Das Thermometer stand vorigen Mittwoch 82 Grade im Schatten. Es sind erst einige Wochen, daß es 14 Grade unter dem Gefrierpunkte war. Ein so plötzlicher Wechsel der Temperatur kann der Gesundheit nur nachtheilig sein.—Richter Mayer kehrte am Mittwoch nach Hause zurück, da die für den Spezialtermin angesetzten Fälle sämmtlich erledigt waren. Er hat überall nur Freunde gemacht.—Die County Commissäre haben für das neue Gefängniß Steine ausgewählt, die aus einem Steinbruche bei Winton kommen und eine bläuliche Färbung haben.—In Sachen der Pennsylvania Anthracite Kohlen Companie haben die Aktionäre, welche durch den Verkauf um ihren Antheil betrogen wurden, eine Ejectment-Klage begonnen, die gegen die Käufer Willard, Nesbitt und Darling gerichtet ist.—Regelmäßige Geschäftsversammlung des Scranton Liederkranz am nächsten Sonntag, den 3. Mai.—Wir bringen an anderer Stelle die Geschäftskarte von Dr. P. F. Günster und empfehlen denselben den hiesigen Deutschen bestens. Herr Günster hat sich als Arzt einen schmeichelhaften Ruf erworben, den zu erhalten sein stetes Bestreben sein wird.—Die Ausgrabungen für das Fundament des neuen County-Gefängnisses werden mit solchem Eifer betrieben, daß Contraktor Schröder noch diese Woche mit dem Legen des Mauerwerkes beginnen kann.—Es heißt, daß Christian Wilhelm den Atlantischen Garten auf eine Reihe von Jahren gemiethen habe.—Frank Weichel, ein Sohn von Friedrich Weichel, ist von Elgin, Ill., bei seinen Eltern zum Besuch. — Das Countygefängniß beherbergt 49 Insassen, wovon fünf dem weiblichen Geschlechte angehören.—Die Straßen und Brücken Comites beider Zweige des Stadtrathes machten am Mittwoch in Begleitung des Stadtgeometers eine Spritztour durch die Stadt, um Brücken und Abzugskanäle zu inspiziren. Der Abzugskanal an Cedar Avenue, nahe der neuen Brücke, wurde für gut befunden. Man inspizirte den Platz für die projektirte Brücke an Stone Avenue, für welche $10,000 verwilligt sind, und kam zu der Einsicht, daß dieselbe nicht nöthig sei. An der Cedar Avenue Brücke über die Stafford Meadow Brook fand man das Fundament durch das Wasser unterwühlt, so daß der Oberbau unsicher ist. An der Dodgetown Brücke hingegen war das Mauerwerk noch gut, aber für den lebhaften Verkehr zu schwach, und es ist wohl möglich, daß man den Bau einer neuen Brücke empfiehlt. Das Comite ist ferner von der Nothwendigkeit eines Abzugskanales an Railroad Avenue, in der 6. Ward, überzeugt, und findet die Stützmauer an dem Zusammenstoß von siebenter Straße und Railroad Avenue nach Vorschrift gebaut. In Betreff des John Kelly Eigenthums in der 15. W., der Schadenersatz für Wasserbeschädigung verlangte, fand das Comite, daß der beanspruchte Schadenersatz höher als das ganze Eigenthum werth sei. Das Comite wird einen gewölbten Abzugsgraben an dem Zusammenstoß von Zehnter und Washburn Straßen empfehlen. Für die projektirte Straße von der West Lackawanna Avenue entlang dem Geleise der Straßenbahn schien das Comite günstig gestimmt, wenn die Kosten nicht zu hoch kommen, was jedenfalls der Fall sein wird, denn die Stadt müßte verschiedenes Eigenthum kaufen. Die Herren speisten im Fairchild Hause zu Nacht, fuhren dann nach Providence und später wohlbefriedigt nach Hause.—Die Frage, wer Postmeister von Scranton wird, ist ganz in derselben Weise geschlichtet worden, wie wir von Anfang an prophezeihten, denn zuverlässige Berichte aus Washington melden, daß Congreßmann D. W. Connolly die Ernennung erhalten hat. Die Amtszeit von Postmeister Fuller geht am Dienstag zu Ende. Was für Veränderungen Connolly treffen wird, muß abgewartet werden. Kurios erscheint es uns, daß so Mancher, der weder für Cleveland arbeitete noch stimmte, sich berufen glaubte, in der Postangelegenheit der Regierung Vorschriften zu machen.—Ein Bursche Namens Hugh O'Donnell rumorte am Freitag in der Frühe in dem Hausgange des Gebäudes 28 Lackawanna Avenue herum. J. H. Schlager, welcher im dritten Stockwerke wohnt, wies den Kerl hinweg, erhielt aber einen Schlag über den Kopf mit einem stumpfen Instrumente. O'Donnell wurde dem Gefängniß überwiesen. —Anthony Braun, ein junger Mann von etwa 25 Jahren, starb am Donnerstag Abend in seiner Wohnung an River Straße an der Auszehrung. Er war Drucker von Profession.—Sechs Gefangene hatten vorige Woche alle Vorbereitungen getroffen, aus dem Gefängnisse dahier auszubrechen, doch wurde der Plan vom Aufseher O'Boyle im letzten Augenblicke entdeckt und vereitelt. Sie hatten die Holzbekleidung in Zelle No. 13 entfernt und auch bereits einen Theil der Backsteinmauer durchbrochen. —In der Von Storch Zeche zu Providence wurde am Donnerstag David Daniels durch eine Gasexplosion getödtet und Martin Gannon und James Gilbude verletzt. Kurz vorher hatte eine Explosion, durch welche John Read verletzt wurde, das Holzwerk weggerissen und während die Obengenannten an der Reparatur des Schadens waren, fand die zweite Explosion statt. — Die Ehefrau von Ald. C. W. Rösler, mit welcher derselbe seit Juli 1843 verheirathet war, starb am Samstag Vormittag im Alter von 65 Jahren. Sie war schon mehrere Jahre leidend.—Der allgemeine Preisaufschlag hat auch die Kartoffeln betroffen, für welche die Bauern jetzt 50 Cents per Buschel bei der Wagenladung fordern. —Wer nicht sieht, daß Scranton gerade jetzt einer Periode großer Prosperität entgegen geht, muß in der That blind sein. Zieht man die Anzahl der Neubauten in Betracht, die seit der letzten Censusaufnahme errichtet wurden, so darf man die Bevölkerung getrost auf nahezu 70,000 Seelen veranschlagen. In der eigentlichen Stadt, in Hyde Park, Green Ridge und Providence ist die Bauthätigkeit eine außerordentliche und auch im südlichen Stadttheile geht manches Haus in die Höhe, wenn auch dort nicht so viel gebaut wird, wie in den vergangenen paar Jahren. Die Bauschreiner, Maurer, Backsteinleger, Plästerer, Anstreicher und Gas- und Wasser-Einrichter haben alle Hände voll zu thun, und wenn erst die Bergwerke wieder nahezu volle Zeit arbeiten und die Löhne in den industriellen Etablissements auf den früheren Stand gebracht sind, wird Niemand mehr eine Ursache zur Klage haben. — Herr A. W. Herb von hier und Frl. Katie Kühner von New York werden am 11. Mai in den Ehestand treten.—Unser früherer Mitbürger George Steeg hat das Eigenthum von Frau Eno Clark, in Waverly, übernommen und will sich der Geflügelzucht widmen.—Kaum begonnen, schon zerronnen, kann man von John Beck sagen, welcher am vorletzten Montag das Nationaltheater eröffnete, aber bereits am Samstag wieder mit Hinterlassung bedeutender Schulden verduftete. — Am Samstag Morgen zerstörte ein Feuer die Wohnung von Ezekiel Gumaer, in Benton. Die Familie saß ruhig beim Frühstück und erfuhr erst durch einen vorbeigehenden Nachbar, daß das Dach in Flammen stehe. Die Leute retteten einen Theil des Hausgeräthes. Keine Versicherung. — Die Dickson Companie hat jetzt sogar eine Bestellung für Maschinerie von Japan erhalten. — Die Herren Maloney und Hallstead treffen Vorbereitungen zur Errichtung von sechszehn Wohnungen an Adams Avenue.—Der bekannte Fritz Locher starb am Montag Morgen im Alter von 57 Jahren. Er hinterläßt eine Frau, einen Sohn und sechs Töchter. — Wir machen die Deutschen dieser Stadt, welche ihr Scherflein zu einem wohlthätigen Unternehmen beitragen wollen, auf die heute (Donnerstag) Abend stattfindende Vorstellung des Scranton Liederkranz zum Besten der hiesigen Waisenheimath ergebenst aufmerksam. Der Verein hat keine Mühe gescheut, allen Besuchern der Halle einen wirklich werthvollen musikalischen Genuß mit dem Conzert zu bieten, wobei der Liederkranz, Bauers Band und verschiedene andere tüchtige Kräfte mitwirken. Außerdem kommt die niedliche Posse: „Der dreizehnte Mantel" zur Aufführung. Die Halle sollte heute Abend bis auf den letzten Platz gefüllt sein. — Der Common Council hielt am Montag Abend eine Sitzung. Was erledigt wurde, waren sogenannte Routinegeschäfte, die nicht von allgemeinem Interesse sind. — An der Synagoge an Linden Straße werden verschiedene Verbesserungen vorgenommen. — In der Sitzung der Schuldirektoren am Montag Abend kam nichts von allgemeinem Interesse vor. — Auf die Anzeige des Scranton Furniture House auf der ersten Seite machen wir alle Leser aufmerksam. Wir haben das Möbellager inspizirt und eben so prachtvoll wie reichhaltig gefunden, während die Preise erstaunlich niedrig sind. Man gehe und überzeuge sich selbst. — Fußgänger und Fuhrwerke von und nach Hyde Park müssen jetzt die Brücke am Gashause passiren, da die Lackawanna Avenue Brücke abgesperrt ist. — Der Baufond für eine Y. M. C. A. Halle ist auf $70,000 gestiegen. Ueber die Pläne will man diese Woche entscheiden.—Die hiesigen Freimauer haben die einleitenden Schritte gethan, um sich eine eigene Halle zu erwerben. — Ein heftiger Regensturm suchte Scranton am Dienstag Abend um 8 Uhr heim. Am Mittwoch in der Frühe, also am 29. April, fegte ein heftiger Schneesturm über die Stadt dahin. Der Wind war zeitweise orkanartig.

☞ Beste wollene und baumwollene Strickgarne, Unterkleider, Arbeitskleider, überhaupt alle in mein Fach gehörige Artikel zu billigsten Preisen, bei Chas. D. Neuffer, 528 Lacka. Avenue.

☞ Annoncirt im „Wochenblatt".

Dunmore.

— Die Pläne für das neue Häusergeviert des Hrn. Oscar Ludwig an der Ecke von Blackely und Drinker Straßen sind jetzt fertig. Es ist in drei Stores eingetheilt, zwei an Drinker und einer an Blackely Straßen; die Gebäude werden dreistöckig, mit grauen Steinen und eisernen Ornamenten verziert und ohne Zweifel die hübschesten unseres Boroughs.

— Gebrüder Mitchell von Dunmore haben eine neue Maschine erfunden, mit welcher sie den Culm durch Röhren von den Kohlenbrechern blasen, so daß weder Esel, Treiber noch Karren nöthig sind, wenn sich die Erfindung bewähren sollte.

☞ Widmayer verkauft 20 Pfund getrocknete Aepfel für $1.00.

☞ Filzhüte von allen Formen und Schattirungen, leicht und schwer, in Brown's Bee Hive.

☞ Widmayer hat die General-Agentur für eine der bekanntesten Fabriken und verkauft Stärke an Wiederverkäufer billiger als sie irgend sonstwoher bezogen werden kann.

Achtung, ihr Damen!

Ich bin am ersten April nach dem Geschäftslokale No. 416 Lackawanna Avenue umgezogen und werde dort stets einen hübschen Vorrath eleganter und brauchbarer Putzwaaren vorräthig halten. Ebenso alle für Stickereien nöthigen Materialen.
Stamping nach verbesserter Methode besorgt. 15,3m
Frl. M. L. Davenport.

Neue Anzeigen.

Scranton Sängerrunde

Die regelmäßige monatliche Versammlung der Scranton Sängerrunde wird am
Dienstag, den 5. Mai 1885,
Abends 8 Uhr, in der Concordia Halle stattfinden und es sind alle Mitglieder zum Besuch derselben freundlichst eingeladen,
C. Bellersheim, Sekr.

Scranton Liederkranz.

Die regelmäßige monatliche Geschäfts-Versammlung obigen Vereins wird am
Sonntag, den 3. Mai 1885,
Nachmittags um 3 Uhr, in der Halle stattfinden, und es sind alle Mitglieder zum pünktlichen Erscheinen eingeladen.
Wilh. Widmayer, Sekr.

Dr. P. F. Günster,
deutscher
Arzt, Wundarzt, Geburshelfer,
empfiehlt sich dem deutschen Publikum von Scranton und Umgegend bestens.
305 Penn Avenue, Scranton.

Fritz Wyandt,
Praktischer Hufschmied,
hat seine Werkstätte in der 11. Ward verkauft und ist jetzt stets wieder am alten Platze,
Oakford Alley, nahe Centre Straße,
in der 8. Ward zu treffen. Dem Beschlagen und der Behandlung von Pferden widmet er seine ganze Aufmerksamkeit.

James Woolsey & Co.,
(Limited.)
Contraktor und Baumeister,
Händler in Bauholz jeder Art.
312 & 314 Forest Straße, Scranton, Pa.

Bockwurst!

Stephan Gutheinz,
511 Cedar Avenue, 11. Ward,
macht die Herren Wirthe und das geehrte Publikum überhaupt darauf aufmerksam, daß er von jetzt ab während der Bockbierwoche die
vorzüglichsten Bockwürste
an Hand haben wird, und ersucht er darum, Bestellungen bei Zeiten einzusenden, damit er alle rechtzeitig ausführen kann.

Bockwurst.

Louis Schmidt,
610 und 612 Cedar Avenue,
hat von jetzt ab bis auf Weiteres die bekannten
ausgezeichneten Bockwürste,
täglich frisch an Hand und ersucht die Herren Wirthe und seine sonstigen werthen Kunden, ihre Bestellungen sobald als möglich aufzugeben, damit sie rechtzeitig ausgeführt werden.

Conzert und Theater,
unter den Auspizien des
Scranton Liederkranz,
zum Besten der
Waisen-Heimath,
abgehalten am
Donnerstag, 30. April.

Zur Aufführung kommt das Lustspiel:
„Der dreizehnte Mantel."

Der Liederkranz, Bauer's Band und verschiedene andere Musiker von Ruf wirken mit.
Eintritt 50 Cents; — Tickets sind bei Hrn. George Wahl zu haben.
In Anbetracht des wohlthätigen Zweckes wird auf zahlreichen Besuch gerechnet.
Das Comite.

S. Y. Haupt,
Händler in
Fertigem Bauholz,
Boden- und Seitenbrettern, Mouldings, Thüren, Sash, und Baumaterialen überhaupt.
421 N. 7. Straße, Scranton.

Geschäfts-Anzeige.

Während meiner Abwesenheit in Deutschland wird das von mir seit Jahren betriebene Schneidergeschäft von Hrn. Fidel Steinhauser auf seine Rechnung weiter geführt werden. Und ich nehme zugleich die Gelegenheit wahr, Hrn. Steinhauser als einen tüchtigen und zuverlässigen Arbeiter bestens zu empfehlen.
17,4 Joseph Oswald.

Administrators Anzeige.—Hinterlassenschaft des verst. Peter Weis, letzthin von Scranton, Pa. Sintemal der Unterzeichnete vom Gericht als Administrator in der obigen Hinterlassenschaft ernannt wurde, so giebt er hiermit Nachricht, daß alle Diejenigen, welche derselben schulden, an ihn baldigst Zahlung zu machen haben; und wer Forderungen gegen die Hinterlassenschaft hat, möge solche gehörig beglaubigt an mich einreichen.
August F. Fey,
14,6 Carbondale, Pa.

„Jäger Heimat"
von
Julius Wellner,
neben Dolph's Wäldchen, an der Dunmore Straßenbahn.

Ein kühles, luftiges Lokal, vorzügliche Getränke und zuvorkommende Bedienung.
Reste seitet je willkommene
Reste meine werthe Gäst,
Ob vom Schwobeland je komme
Oder anner Welt!

S. G. Kerr und Co.,
ersuchen um Besichtigung ihres Frühjahrs-Lager von
Carpets
bestehend in
Moquettes, Sammet, Brüssel und Täpestries,
mit entsprechenden Kanten; Ferner:
Three-Ply, außerordentlich gute und mittlere Arten von Ingrains.

Die Auswahl von Mustern
in jeder ist größer und entschieden besser als irgend eine bisher gezeigte.

Englisches Corticini, Linoleum, Oeltuch,
Turcomans, Stangen, Fenster-Vorhänge, Matten, u. s. w.
Zu den niedrigen Preisen, wie sie von Händlern in New York und Philadelphia angezeigt werden.
408 Lackawanna Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus.

Glas-, Porzellan-,
Holz- und Korb-Waaren,
Inländische u. Importirte Artikel
Carl Ernst,
231 Wyoming Avenue,
Scranton, Pa.
☞ Wirthschafts-Ausstattungen 2c. ☜
eine Spezialität

Hill & Connell,
Möbel-Händler,
415 Lackawanna Ave.
Die größte Auswahl der besten Möbeln jeder Art zu billigsten Preisen.

Herr Peter Günster
ist im Geschäfte angestellt und wird erfreut sein, die Deutschen und seine früheren Kunden bestens zu bedienen.

Charles Müller,
Herren Schneider,
Centre Straße,
empfiehlt sich für alle in sein Fach einschlagende Arbeiten, und besorgt besonders schnell und billig Reparaturen und die Reinigung von Kleidern.
Trotz meines hülflosen Zustandes habe ich bisher alle Arbeiten zur Zufriedenheit gethan und werde dies auch in der Zukunft thun.
Chas. Müller.

Preis-Liste von
-Dach-Schiefer,-
an dem Karren im Bruch.

No. 1 Schiefer	$3,00 bis $4.00
No. 1 Rib Schiefer	3.00 " 3.25
Seconds	3.09
No. 2 Rib Schiefer	2.50

J. L. Hull,
25 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

F. W. Sauer,
Metzger u. Wurstmacher
123 Penn Ave., neben Davenport's.

Verkauft nur das beste, schmackhafteste Fleisch, von selbstgeschlachtetem Vieh und feinste Würste eigener Fabrikation.
Salzfleisch, Schinken, Schmalz, etc., zu billigsten Preisen.

M. Zeidler's
Bäckerei und Restauration,
117 Franklin Av.,
Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und aller Artensteis vorräthig.

Western Dressed Beef.
Außer den zwei Carladungen zugerichtetes Fleisch, das wir Montag und Donnerstag erhalten, empfangen wir täglich frisch geschlachtetes Fleisch vom Lande, frische und Kalk-Eier, Butter, Käse und Landprodukte überhaupt. Wir haben ferner einen Vorrath der besten Bologna Wurst, frische und gesalzene Schultern, Rippen, Chucks, Rundstücke etc. Unsere Bolognawurst übertrifft alle andere.
Dale & Co,
14 101 Lackawanna Avenue.

An deutsche Frauen!

Walter's
deutsche
Ellenwaaren-Handlung
ist jetzt eröffnet in
419 Lackawanna Avenue

mit einer hübschen Auswahl von Waaren zu Preisen, die dem Käufer besondere Vortheile bieten. Da der ganze Vorrath neu ist und während dem gedrückten Geschäftstand gekauft wurde, so sind wir im Stande die Preise niedrig zu setzen, so daß irgend ein Artikel in unserem Store als ein besonderer Vortheil bei einer der alten Firmen betrachtet würde.
Wir haben einen eleganten Vorrath von Seide und Kleiderstoffen, umfassend die maßgebenden Fabrikate von schwarzer und farbiger Seide; ebenso wunderhübsche Combinationen in Seide und Wollenstoffen, welche diese Saison sehr populär sein werden.
All die neuen Fancy-Gewebe in feinen wollenen Kleiderstoffen. Hübsche Auswahl Kleiderstoffe, die sich waschen.
Fancywaaren und Notions in großer Auswahl, und ein immenser Vorrath von Haushaltungsartikeln.
Chas. F. Walter—Henry Walter

Teppiche, Wand-Tapeten, Fenster-Vorhänge.
Wir haben unsere neuen Frühjahrsmoden von Carpets erhalten, einschließlich der bewährtesten Muster und neuesten Zeichnungen und Farben. Während wir sagen dürfen, daß wir in vergangenen Zeiten allen Anforderungen unserer Kunden genügt haben, sind wir für das heurige Frühjahrsgeschäft besser vorbereitet als je zuvor. Unser Vorrath ist größer als je und die sehr billigen Einkaufspreise setzen uns in Stand, niedriger als je zu verkaufen.
Unser Vorrath von Wandtapeten umfaßt alles Wünschenswerthe in dieser Linie, nebst Spitzen, Madras und Turcoman Vorhängen der neuesten Moden.
Williams & McAnulty,
Library Gebäude, Wyoming Ave.
Scranton, Pa.
Zweiggeschäft in Pittston, Pa.

— Die —
Scranton City Bank
Capital $55,250.
B. H. Throop, Präsident.
Geo. A. Jessup, Cassirer.
Chas. Tropp, Vize-Präs.

Geschäftsdepositen sind erwünscht.
Werthpapiere, wie Bonds, Urkunden und andere werthvolle Dokumente werden zu niedrigsten Bedingungen sorgsam aufbewahrt.
Collektionen werden pünktlich besorgt.
Wechsel und Passagekarten nach allen Theilen der Welt zu niedrigsten Preisen. 13

Neues Metzger Geschäft
— in —
Leidinger's Gebäude,
Jackson Straße, " Hyde Park.
Die Unterzeichneten haben an obigem Platze ein Metzgergeschäft eröffnet und werden sich bestreben, durch vorzügliches Fleisch und gute Würste und reelle Bedienung sich das Zutrauen des Publikums zu erwerben. Die Deutschen sind freundlichst zum Besuche eingeladen.
August Caspar,

— Herr Edward Busath, welcher die letzten drei Jahre an der Erie und Wyoming Valley Eisenbahn als Ingenieur und Architekt thätig war, wird sich am 1. Mai selbstständig etabliren und hat Zimmer No. 27 im Library Gebäude als Office gemiethet. Herr Busath hat seine Ausbildung in Deutschland, der Schweiz und Elsaß-Lothringen erhalten und diese seitdem praktisch vervollständigt; er ist bereit, Baupläne auszuarbeiten und Contrakte für Neubauten zu übernehmen, besorgt trigonometrische Vermessungen und Auslegung von Baulots und widmet der Drainirung und Nivellirung von Straßen und Grundstücken besondere Aufmerksamkeit.

— Mit dem Ausgraben des Fundamentes für das neue Gebäude des Hrn. Wm. F. Kiesel wird man diese Woche fertig und mit dem Mauerwerk kann daher am Montag begonnen werden. John Staut hat den Contrakt für beide Arbeiten. Die Größe des Baues wird 25 bei 80, zum Theil 3½stöckig, und die Front wird aus gepreßten Backsteinen aufgeführt, mit weißen Steinverzierungen, ähnlich wie das Gebäude von Megargel, Connell & Co. an Franklin Avenue. Man rechnet, daß das Ganze bis zum 1. September zum Einzug fertig ist.

— Am Freitag erwählte die Christiana Rebecca Loge folgende Beamte:
O. M., George Stöber.
U. M., Anna Winterstein.
Schatzm., Marie Schäfer.
Sekretär, Conrad Bellersheim.
Trustee, Elisabetha Röhl.

— Uebertragungen von Realeigenthum, bei welchen Deutsche betheiligt sind:
Lot an Emmet Straße, Scranton,—Sopie Hestor an John Lohges und Phillip Loges, $1466.66.
Lot an derselben Straße,—M. Milane an Sopie Hestor, $2200.
Lot an Meridian Straße,—E. C. Harding an Margareth Von Bergen, $675.

— Der Scranton dramatische Verein beschließt die diesjährige Saison am nächsten Montag, den 4. Mai, in der Turnhalle mit dem Lustspiel: „Die Gouvernannte oder ein Mißverständniß." Das Stück ist speziell für genannten Verein geschrieben und wird nicht verfehlen, allseitig zu gefallen. Der Vorstellung folgt ein grandiöser Ball. Der Eintritt ist 25 Cents. Näheres besagt das Programm.

☞ Große Auswahl in Frühjahrs-Hüten und Kappen, Hemden, Halsbinden, Schirme, Spazierstöcke zu billigsten Preisen, bei Chas. D. Neuffer, 528 Lackawanna Avenue.

☞ Ein feiner, geräumiger Store, ein großer Waarenvorrath und niedrige Preise locken die Massen nach Nettleton's Wyoming Haus Schuh-Store. Im Großen und Kleinen.

☞ Jersey's für Damen und Kinder, — eine volle Auswahl in Brown's Bee Hive.

☞ Die Damen sind freundlichst ersucht, Brown's Cloakzimmer zu besuchen.

Wir anerkennen Niemand über uns und stehen unerreichbar da mit unserer

Prachtvollen Ausstellung von Frühjahrswaaren.

Unser Store ist jetzt vollständig gefüllt mit einem eleganten Vorrath sorgfältig ausgewählter Bargains von fashionablen Herrenkleidern, Knaben- und Kinderkleidern und Herren-Garderobe-Artikeln.

Alle die herrschenden Moden werden hier in kompletem Assortement gezeigt, speziell eingekauft, um den bekannten Erfordernissen unserer Communität zu entsprechen.

So viel in Bezug auf Qualität, jetzt zu Preisen.

Unsere Preise sind gleichmäßig die niedrigsten. Unsere Preise werden nie unterboten. Unsere Preise sprechen für sich selbst. Unsere seinwollenden Konkurrenten können unsere Preise nicht nachahmen. Unsere Preise machen unser Geschäft, das für sich selbst spricht

Wenn Ihr bessere Waaren unbeschreiblich billig wünscht, besucht
Kramer,
THE POPULAR CLOTHIER,
Scranton, Pa.

BOCK
vom Samstag, den 2. Mai, an.

M. ROBINSON'S

BIER,
Wird bei allen Kunden der Brauerei hier und auswärts verzapft.

C. J. Keuling,
Fabrikant von
Eisernen Zäunen,
einfach oder verziert.
Office, im Basement des St. Charles Hotels, Werkstätte, 228 Franklin Avenue.

Zäune aus Guß- oder Schmiedeeisen, Balkon-Einfassungen, Feuer Rettungsleitern, eiserne Thüren und Fenster, Bäume-Einfassungen und ähnliche Artikel. 17
Eine große Auswahl soeben von Deutschland eingetroffener Muster

---

Deutsche Schule
im Basement der
Deutschen evangelischen Zionskirche, Mifflin Avenue.

In obiger Schule werden von Wm. Chas. Weber, einem in Deutschland ausgebildeten Lehrer, alle Elementarfächer in deutscher Sprache gelehrt; auch wird von demselben gründlicher Unterricht im Klavier- und Orgelspielen in der Wohnung der Schüler oder der seinigen gegeben.
Wm. Chas. Weber,
No. 432 Alder Straße.

Phillip Weichel,
No. 234 und 236 Penn Avenue,
Scranton, Pa.,
Engros- und Kleinhändler in
Weinen und —
— Liquören.
Waaren frei nach jedem Stadttheile abgeliefert. 18

T und Kfee. Wir geben prachtvolle Geschenke mit allen Bestellungen von Thee und Kaffee für $5 bis aufwärts zu $50. Lampen, Glasservice, Chinaservice, einfach und dekorirt, Thee- und vollständige Tafelservice u. s. w. Sendet für ein Cirkular, das alle Einzelnheiten giebt. Grand Union Thee Companie, 109 Wyoming Avenue, Scranton, Pa. Hauptniederlage: 80 Front Straße, New York City.

Club Orders

Neuer Groecerie-Laden
von **Andreas Schön,**
Jacksonstraße, Hyde Park, nahe Main.

In meinem Laden halte ich stets vorräthig eine große Auswahl von Groceries und Provisionen aller Art, welche billiger verkauft werden als in irgend einem anderen Laden in Hyde Park. Ich erhalte nur die beste Waare. Kommt und überzeugt euch selbst.
Andreas Schön,
21 Jacksonstr., Hyde Park.

Andrew Campbell,
424 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.
Ladet die Deutschen achtungsvoll ein, bei ihm vorzusprechen. Das beste Bier, Ale und Porter, eine feine Cigarre und bequeme Privatzimmer. 11,3m

---

Bansen's
neues
Möbel-Waarenhaus,
506—Lackawanna Avenue—506
nahe dem Boston Store.

Der billigste Platz in der Gegend für
Parlor, Schlafzimmer und Küchen Möbeln, Carpets, Rugs, Spiegel- und Bilderrahmen,
und so weiter.

Ihr werdet es in Eurem Interesse finden, zuerst bei mir vorzusprechen und meine Preise zu erfahren, ehe Ihr sonst wohin geht.
Wir verkaufen sehr billig für Baar, oder wir verkaufen Euch für $30 werth Waaren auf eine Anzahlung von $10 und die Bilanz in monatlichen Abschlagszahlungen.

Deutsche Apotheke,
— von —
Carl Lorenz,
(früher Ludwig's Apotheke.)
418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
Zweiggeschäft, 510 Cedar Avenue,

☞ Recepte werden zu jeder Zeit auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet.
Unser berühmtes German Bitters, sowie Leber Pillen sind allein echt nur hier zu bekommen.
Unser Corn Remover ist das beste Heilmittel für Hühneraugen.

George Wahl,
Barbier und Friseur,
Lackawanna Valley Haus,
Verbunden mit dem Geschäfte sind Ba Zimmer. Heiße und kalte Bäder zu jeder Stunde. Pünktliche Bedienung. Sprech vor und sehet selbst.

An Weintrinker.

Der Unterzeichnete hat soeben eine Sendung Wein von Deutschland (aus Lauterecken in der Rheinpfalz) erhalten, den er zu den billigsten Preisen verkauft. Der halbe Schoppen zu 10 Cents, der Schoppen zu 15 Cents und die Flasche zu 50 Cents. In größeren Quantitäten noch billiger. John Horn,
245 Penn Ave., Ecke Lindenstraße.

Daniel Koch's
Wein- und Liquorgeschäft,
Main Straße, Hyde Park.
Den Herren Wirthen zur Anzeige, daß ich stets einen vorzüglichen Artikel auf Lager halten und Kunden pünktlich bedienen werde.
Bier und andere Getränke an Zapf.
Um geneigten Zuspruch bittet
27 Daniel Koch.

C. Stegmayer u. Sohn's
Bier-Brauerei,
Wilkesbarre, Pa.
Etablirt........................1879.

Jakob Lotz,
Buchbinderei u. Schreibbücher-Fabrikant,
232 Lackawanna Avenue,
über Duggan's Schuh Store, hintenaus
Ich habe jetzt in Vorrath alle Sorten
Schreib- und Notizbücher
für Geschäftsleute und Arbeiter. Ferner Time Books zur Notirung der Arbeitszeit, die jeder Arbeiter haben sollte, zu den billigsten Preisen.
Zeitschriften und Monatshefte werden gut und billig gebunden.

— Die —
White und Domestic
Nähmaschinen,
S. Jones, Agent,
322 Lackawanna Avenue, Scranton,
Die Besten sind die Billigsten.
Die White Nähmaschine erhielt bei der letzten Ausstellung den ersten Preis. 42

Eduard Weber,
praktischer
Messerschmied, Feinschleifer,
und Fabrikant von
Chirurgischen Instrumenten,
West Lackawanna Ave., gegenüber der Scranton Ofenfabrik,
hat daselbst eine Dampfschleiferei eingerichtet. Rasirmesser auf das Beste geschliffen. Aerzten zur Nachricht, daß alle chirurgischen Instrumente angefertigt werden. Reparaturen in meiner Branche gut und billig besorgt.

Wilkesbarre Nachrichten.

Lasset hell die Gläser klingen,
Daß es hallt wie Glockenspiel!
Stolz und kühn wir vorwärts dringen,
Kost es wenig oder viel!
Hoch, Germania!
Hoch, Columbia!
Seht es schäumend aufwärts streben:—
Alle Guten sollen leben,
Und des Trunks, den Lohmann schenkt,
Jederzeit seid eingedenkt!

— Ein Feuer zerstörte am Freitag Morgen um 9 Uhr ein Wohnhaus an der Ecke von Main und Sullivan Straßen, das von Frau Fried bewohnt war. Der Verlust ist $1200, mit geringer Versicherung.

— In White Haven brannte am Samstag Morgen das Wohnhaus von Frank Schatzle theilweise nieder. Das Feuer entstand in einem fehlerhaft gebauten Kamine und der Verlust ist gering.

— Am vorigen Mittwoch traf hier eine Kabeldepesche des Inhaltes ein, daß Frl. Lilly Brähl einige Tage zuvor in Deutschland gestorben sei. Die junge Dame, welche etwa 23 Jahre zählt, war nach Deutschland gereist, um Verwandte zu besuchen und ihre Ausbildung zu vervollständigen.

— Die Freunde des Rev. Stern wollen ihm ein Monument errichten.

— Die neuen Beamten des Gesangvereins Concordia sind folgende Herren: Präsident, Wm. Schrage; Vize Präs., Wm. Gabel; Prot. Sekretär, Charles Theis; Schatzmeister, Wm. Rosenfeld; Dirigent, Louis Prätorius; Bibliothekar, Adolph Baur.

— Als Polizist Schuler am Mittwoch um Mitternacht seine Runde machte, hörte er in einem Kohlenhause an der Ecke von Süd und Fell Straßen ein verdächtiges Stöhnen und fand dort einen Mann in augenscheinlich sterbendem Zustande. Mit Hülfe des Polizisten Reynolds wurde der Leidende nach dem Stationshause gebracht und ärztliche Hülfe requirirt. Die Doktoren Long und Doyle ermittelten, daß er an einer Opiumvergiftung litt und wandten die geeigneten Gegenmittel an, aber ohne dauernden Erfolg, denn er starb Morgens 4 Uhr. Der Verstorbene war ein Franzose Namens Charles Gava, früher in Danville wohnhaft und zuletzt in den Lehigh Valley Werkstätten arbeitend. Er hinterläßt einen Sohn und eine Tochter, letztere die Frau von John Gensleichter dahier. Da Gava schon öfters erklärte, Selbstmord begehen zu wollen, so gab die Coroners Jury einen dahin lautenden Wahrspruch ab.

— Infolge des Rostens der Röhren unter der Musikhalle war denselben schon längere Zeit Gas entströmt und als der Janitor am Donnerstag Morgen in das Gewölbe unter dem Seitenwege ging, um dort eine Arbeit zu verrichten, und ein Streichhölzchen entzündete, erfolgte eine Explosion, welche den Mann leicht verbrannte und mehrere der Steine zerbrach.

— George Williams arbeitete an dem neuen Schacht der Wilkesbarre Kohlen und Eisen Companie im südlichen Stadttheile in einer Tiefe von 200 Fuß. Am Donnerstag Morgen traf ihn ein von Oben fallender Stein am Kopfe und obschon er lebend aus der Schachtöffnung herausgenommen wurde, erlag er doch dem Schädelbruche. Williams war noch nicht lange verheirathet und wohnte an Stanton Straße.

— Mit den Ausgrabungen und dem Legen der Wasserröhren in Nanticoke werden außerordentlich rasche Fortschritte gemacht und wenn die Arbeit in gleicher Weise voran geht, so haben die dortigen Bürger in zwei bis drei Monaten reines Trinkwasser.

— Der Nordzweig Kanal ist jetzt mit Wasser gefüllt und in Nanticoke sind bereits eine Menge Boote eingetroffen, an deren Beladung eifrig gearbeitet wird. Die Susquehanna Kohlen Companie allein hat an 50,000 Tonnen Kohlen vorräthig, die auf den Markt gebracht werden müssen.

— An 300 Personen sollen in Plymouth am Nervenfieber darnieder liegen. Spätere Berichte stellen die Sache noch viel trauriger dar und bezeichnen die Anzahl der Erkrankungen als doppelt so hoch. Am Sonntag allein fanden acht bis zehn Begräbnisse statt. Plymouth hat weder Sewers noch Abzugsröhren und die Straßen starren von Schmutz. Die während des Winters gemachten Abfälle gingen bei der heißen Witterung in Gährung über und verbreiteten den Ansteckungsstoff, welcher durch schmutziges Brunnenwasser in das System übergeführt wird. Man hat eine gründliche Reinigung der Straßen vorgenommen und hofft auf Besserung.
Die Epidemie hat nach den letzten Berichten noch nicht abgenommen, im Gegentheil sind vereinzelte Fälle in Parksville, Kingston, Avondale und anderen benachbarten Ortschaften vorgekommen. Die Krankheit scheint besonders jungen Leuten beiderlei Geschlechts im Alter von 18—30 Jahren verderblich zu sein.

— Scheuer mit Inhalt des Bryan Markey, No. 15 Maple Avenue, wurden am Freitag Morgen zwischen 12 und 1 Uhr ein Raub der Flammen. Die Feuerwehr und Nachbarn verhinderten ein Umsichgreifen des Feuers.

— Kingston wird am 12. Mai eine Wahl abhalten, bei welcher die Bürger entscheiden sollen, ob sie die Boroughschuld um $10,000 erhöhen wollen, welche Summe zum Bau eines neuen Schulhauses nöthig ist.

— Gen. E. L. Dana war vorige Woche schlimm krank, ist aber wieder auf der Besserung.

— William Corroll, der den Henry Taylor durch einen Pistolenschuß verwundete, ist gegen eine Bürgschaft von $500 aus der Haft entlassen worden. Er ließ dann Taylor unter $300 Bürgschaft stellen, um den Frieden zu halten.

— Frank Flosser wurde am Dienstag um $300 gestraft, weil er berauschende Getränke ohne Lizens verkaufte.

— Der Stallaufseher der Lehigh und Wilkesbarre Kohlen Co. zu Wanamie, John Claywell, erschoß sich am Dienstag Morgen auf der Verandah seiner Wohnung mit einem Gewehre. Er war nahezu 60 Jahre alt und hinterläßt Frau und acht Kinder.

— Die Slowacken scheinen von der amerikanischen Zivilisation profitirt zu haben, denn schon wieder wird ein Fall berichtet, wo Einer dem Anderen das Lebenslicht ausbließ. In der Nähe von Nanticoke erschoß am Montag Charles Howarth seinen Landsmann John Snebel. Der Mörder wurde festgenommen, riß sich aber los und entkam, trotzdem zwei Schüsse auf ihn abgefeuert wurden.

— Zu Honey Pot, unterhalb Nanticoke, fand man am Sonntag Morgen den Leichnam eines Slowacken auf dem Bahngeleise; der Kopf war durch die Räder eines Bahnzuges vom Rumpfe geschnitten worden. Eine nähere Untersuchung ergab indessen, daß der Mann durch einen Schuß in den Kopf getödtet worden war. Er ist in der Gegend schon gesehen worden, aber nicht bekannt.

Von Petersburg.

— Der Frau Catharine Fischer von hier wurde am Montag vom Gericht die nachgesuchte Scheidung von Jakob Fischer bewilligt.

Louis Reichert,
Praktischer
Uhrmacher & Juwelier,
37 Lackawanna Avenue,
ersucht Alle, die eine gutgehende Uhr gebrauchen, bei ihm vorzusprechen.
Durch eine langjährige Erfahrung und versehen mit den besten Maschinen, bin ich im Stande, nur das zu liefern, was in dieser Art verlangt wird.
Neue Uhren stets an Hand zu einem Preise, billiger denn sonstwo. Ebenso eine gute Auswahl von Geschmeide, etc.

Deutsches
Photographie Geschäft,
von
Heinrich Frey,
421 Lackawanna Avenue, Scranton, und 101 Main Avenue, Hyde Park, Pa.

Wir haben mehrjährige praktische Erfahrung, geräumige und gut eingerichtete Lokale, die neuesten und verbesserten Instrumente und Geräthschaften. Jedes Departement ist praktisch erfahrenen Photographen unterstellt und nur die besten Materialien werden verwendet.
Wir verfertigen jede Art und Größe von Photographien, auch Landschaftsbilder, und Copien von alten Bildern.
Eine gute Auswahl von Bilderrahmen ist stets an Hand.

Chas. Tropp's
Lackawanna Haus
und
Austern-Parlor,
219 Lackawanna Avenue
Die beste Hotel-Akkomodation.
Austern werden während der Saison in jeder Weise servirt.
An die Bar sind die feinsten Getränke aller Art, kalte Speisen 2c. zu finden.

Keiper & Dolmetsch,
Händler in
Groceries, Provisionen,
etc., etc.,
433 Penn Avenue.

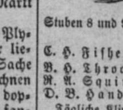
Den Deutschen von Scranton und Umgegend hiermit die ergebene Nachricht, daß wir stets einen vollständigen Vorrath von Spezereien und Lebensmitteln, wie Thee, Kaffee, Gewürze, deutsche Hülsenfrüchte, Käse und Delikatessen jeder Art, Cigarren, Tabak und Alles was in einem derartigen Geschäfte erster Klasse verlangt wird, auf Lager halten werden.
Mit dem Versprechen reeller Bedienung laden wir zum Besuche freundlichst ein. 4

Apotheke
— von —
C. E. Chittenden,
519 Lackawanna Avenue,
neben Karl Fischer's Groecerie Store

Rezepte werden gewissenhaft und pünktlich zubereitet, bei Tag und Nacht.
Die Apotheke ist vollständig nach deutschem Muster eingerichtet und steht unter der erprobten Leitung des Hrn. Joseph Baumeister.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
313 Lackawanna Avenue.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

Scranton



Aug und Ohr
Spital,
Stuben 8 und 9, Postgebäude, Penn Avenue.

C. H. Fisher, M. D., behandelnder Arzt,
B. H. Throop, M. D.
R. A. Squire, M. D. } berathende Aerzte.
D. B. Hand, M. D.
Tägliche Klinik Morgens 9 Uhr.
☞ Arme Patienten werden unentgeltlich behandelt jeden Dienstag und Freitag, von 2 — 3 Uhr Nachmittags. 22

Friedrich Schrader,
Fabrikant von
Mineral-Wasser
jeder Sorte.
E. Robinson's Bier
wird auf Flaschen gefüllt, wie Porter, Ale 2c.
Haupt-Agent des
Sheboygan Wassers.
Pic Nics, Bälle und Gesellschaften werden mit Erfrischungen obiger Sorten versehen. Bestellungen werden von Wirthen und Familien erbeten und prompt ausgeführt.

Feuer-Versicherung.

Organisirt.		Vermögen
1819.—Aetna von Hartford	$	9,500,000
1854.—Phoenix von Hartford		4.450,000
1720.—London Assurance		16,600,000
1845.—Royal von Liverpool		27,500,000

und andere ausgezeichnete Compagnien.
Smith und Morris, Agenten.
Chas. R. Smith. A. W. Morris.
3. National Bank Gebäude, Wyoming Avenue

Deutsche Apotheke
von
Oscar Ludwig,
(früher Gebr. Ludwig, Scranton,)
Chestnut Straße,
Dunmore, Pa.

Gewissenhafte Aufmerksamkeit wird der Zubereitung von Rezepten geschenkt.
Deutsche Kräuter und Wurzeln stets frisch an Hand.
Toiletten-Artikel jeder Art.
Großer Vorrath von Tapeten, Farben, Oelen und Zubehör.
Meine ehemaligen deutschen Kunden von Dunmore und Petersburg sind freundlichst eingeladen, mir auch ferner ihr Wohlwollen zu schenken. 18

Brown's Bee Hive

Putzgeschæft,
224 Lackawanna Ave. 224

Das größte best assortirtes Putzgeschäft der Stadt und Umgegend.—Die neuesten Fagons in Damen- und Kinderhüten, Blumen, Bändern, Handschuhen, 2c., sowie auch in Damen- und Kinderanzügen.—Der beste Platz für Herren und Knabenhüte, Hemden 2c.—Koffer und Reisetaschen.